

ENTREVISTA LUIS ROCA DIRECTOR Y GUIONISTA DEL DOCUMENTAL 'BENITO PÉREZ BUÑUEL'

# "Buñuel y Galdós son los mejores continuadores de la tradición narrativa cervantina"

Luis Roca rodó en Calanda varias escenas de su documental 'Benito Pérez Buñuel', sobre las confluencias del cineasta turolense y el escritor grancañario

Miguel Ángel Artigas Gracia  
Teruel

Calanda acogió a primeros de mes el rodaje de *Benito Pérez Galdós*, un documental sobre las confluencias artísticas y conceptuales entre el cineasta calandino y el escritor canario dirigido por Luis Roca y producido por Marta de Santa Ana. El proyecto fue impulsado en 2017 desde Canarias con el objetivo del Año Galdós 2020, centenario de su muerte, que coincidió además con el 120 aniversario de Buñuel. La pandemia interrumpió el rodaje, que además de Calanda ha tenido en Gran Canaria, México y Los Ángeles sus principales localizaciones, aunque el equipo espera que la ambiciosa producción pueda verse a principios de 2022.

**-¿Cómo nació este proyecto?**

-Nace de la tenacidad de la productora Marta de Santa Ana y de mi experiencia personal con estos dos autores. Galdós ha sido una presencia constante en mi casa y en mi vida porque soy hijo de una eminente galdosiana que en 2020 ganó el Premio Comillas por *Galdós, una biografía*, Yolanda Arencibia. Y si me dedico al cine es por Luis Buñuel, porque un trabajo de historia en el Instituto que dediqué a la biografía escrita por Francisco Aranda en 1969 me decidió a empezar los estudios en Imagen y Sonido en Madrid.

Por su parte, Marta de Santa Ana es la que tuvo la idea de poner en marcha la película en base a un proyecto que habíamos coordinado juntos, a partir de la presentación en 2007 en Las Palmas del libro de Arantxa Aguirre *Buñuel, lector de Galdós*, premio Benito Pérez Galdós de Investigación 2004. Ahí están registradas muchas de las confluencias entre ambos autores, en base sobre todo a los estudios que el hispanista Víctor Fuentes había desarrollado años atrás. A partir de ahí Marta de Santa Ana proyectó primero un ciclo de películas sobre esas confluencias, gestionado con el Instituto Cervantes y que llevamos a lugares como Belgrado, Nueva Delhi o Tel Aviv. Y en 2017, con el horizonte del año Galdosiano 2020, decidí implicarse para hacer la película. Todas las dificultades que ha tenido, incluida la pandemia que no ha sido la única, han sido superadas gracias a la enorme tenacidad de Marta.

**-¿Cómo se articula en lo formal 'Benito Pérez Buñuel'?**

-La intención es que sea un

“*Buñuel fue un autor que, por imposición del exilio, se adelantó a un mestizaje que hoy en día todos damos por sentado*”

documental ecléctico. Tiene imágenes de archivo, quince minutos de cine de animación, por supuesto imagen real y entrevistas. El reto es combinar todo eso en un relato cinematográfico que interese y que enganche al público. Formalmente no es un documental experimental ni mucho menos, aunque pueda tener algún recurso de este tipo. Quiero que tenga una narrativa agil y vertiginosa que vaya llevando al espectador de un lugar a otro sin que tenga tiempo para reflexionar, y que sea al final de la película cuando pueda pensar sobre todo lo que le hemos propuesto.

**-¿Y en qué consiste esa propuesta?**

-Reivindicar las figuras de Luis Buñuel y Benito Pérez Galdós como dos de los grandes nombres de la cultura española y universal de los siglos XIX y XX. La tesis de la película es que la tradición narrativa española cuya figura fundacional es el Quijote de Cervantes, se continúa con Galdós en el XIX y con Buñuel en el XX como con ningún otro nombre.

**-¿Qué ha sido lo más complicado de afrontar la escritura de un guion que 'enfrenta' a estos dos genios?**

-Hacerlo de un modo que no termine siendo un trabajo para eruditos, para una minoría especializada en su obra. La película reivindica a Galdós y Buñuel también para las nuevas generaciones, es por eso que también tiene secuencias de cine de animación y se juega con lo inesperado y la sorpresa, para hacerlo

más atractivo al público. Aparte de todo el trabajo de investigación, que entre otras cosas supone ver toda la obra de Buñuel y leer a Galdós, con más de 100 novelas. De hecho la importancia de Galdós y Buñuel no se entiende sin conocer muy bien su obra. Y eso es un proceso que lleva toda la vida, que a día de hoy sigo haciendo, a medida que creamos el documental.

**-Buñuel reconoció a Galdós como su única influencia y lo comparó con Dostoievsky... ¿Qué cree que fascinó al turolense del canario?**

-Galdós le dio a Buñuel una enorme variedad de personajes y de historias que incorporó a su cine. A veces directamente, en las adaptaciones de *Nazarín* y *Tristana*, porque Buñuel fue el único autor que adaptó dos veces a Galdós, y otras veces indirectamente a través de elementos galdosianos en otras películas como *Viridiana*, *La ilusión viaja en tranvía*, *Los olvidados*, o *Él*. La obra de Galdós dispara la imaginación de Buñuel. El director dijo que tenía tres líneas; una línea teológica, una realista y una surrealista, y además dijo que esas mismas líneas también estaban en Galdós.

**-Como Galdós, Buñuel fue un diamante en bruto nacido en la periferia española, que a partir de viajar a Madrid y entrar en contacto con la intelectualidad se disparó la creatividad de un genio. ¿Cree que esa coincidencia les pone de algún modo en común?**

-El origen periférico de ambos

autores marca su personalidad y su obra. Benito Pérez Galdós partió a Madrid con 19 años igual que Buñuel lo hizo con 17. En el caso del canario con las influencias de otras partes del mundo como África o América Latina, que seguramente le dieron una visión más universal. La condición de viajero estaba en su ADN, a diferencia de la mayoría de los novelistas de su época. Y Buñuel también viajó mucho, no por placer sino por obligación y acabó exiliado en México. Siendo profundamente español, Francia y México marcaron decisivamente sus etapas artísticas. Eran personas con una cultura que superaba su condición de españoles, una cultura más universal que después trasladaron a su obra. Yo siempre digo que que Buñuel fue un autor que se adelantó, por imposición de su exilio, al mestizaje que hoy en día es habitual y todos comprendemos con la globalización.

**-¿Qué otras coincidencias o paralelismos marcaron la vida de ambos autores, en su opinión?**

-En el documental hablamos de muchas de ellas, así que no te voy a adelantar más de la cuenta. Pero te puedo decir que Buñuel tuvo un proyecto de vida basado en el humanismo, en dar a conocer su país con el objeto de transformarlo, que era algo que Galdós tenía claro desde que dejó el periodismo para dedicarse a la novela. Y ambos se dedicaron a su oficio para ganarse la vida. Buñuel en México hizo mucho cine *alimenticio* para ganarse la vida, pero dejando su impronta y su agujón. Por eso Buñuel defendía un cine industrial que cualquier espectador pudiera entender desde sus propios códigos. Eso también lo tuvieron en común, la necesidad de dedicarse a la cultura como sustento para su familia.

**-En Calanda grabó del 30 de marzo al 4 de abril... ¿qué material buscaba allí?**

-Calanda es el lugar donde se explica quién es Buñuel en la película. Hay que explicarlo de una manera clara, concisa y rotunda para un público no iniciado. Hemos querido además contar con 17 niños calandinos de 8 y 9 años para que nos cuenten qué saben de Buñuel. Y también hemos rodado entrevistas con especialistas como el director del CBC, Jordi Xifra, planos del pueblo... También grabamos la *Rompida*, un elemento fundamental en Buñuel. El año pasado no pudimos por el confinamiento domicilia-

“*Galdós y Buñuel tuvieron en común un proyecto humanista basado en dar a conocer España para transformarla*”



rio y este año creímos que lo honesto, en un documental, era grabarla aunque fuera un año tan atípico como este, para que quede ese registro de la *Rompida* el año de la pandemia. Algo que a Buñuel le hubiera resultado un reto interesante, como demuestra en *El ángel exterminador*.

**-Buñuel llegó a la Residencia de Estudiantes de Madrid tres años antes de la muerte de Galdós, e incluso lo conoció personalmente, aunque "muy viejo y casi ciego, al lado del brasero", como menciona en 'Mi último suspiro'. ¿Cómo hubiera cambiado la relación entre los dos genios si hubieran coincidido más en el tiempo?**

-Los dos son grandes autores con personalidad y entidad como para tener autonomía con respecto a otros artistas. Su obra les demuestra como excepcionales. En la película jugamos un poco con esa fantasía de que ambos hubieran convivido, que es un poco el origen del título, *Benito Pérez Galdós*. Supone crear un personaje que condensa los pensamientos de ambos genios. Su preocupación por la historia, por la religión, aceptando el sentimiento pero rechazando el clericalismo, y la preocupación por la mujer... son asuntos comunes que reseñamos en el documental.



El director y guionista Luis Roca (sentado), con la productora Marta de Santa Ana y el director de fotografía Santi Torres, rodando en Calanda. David Martínez

**-Antes incluso de 'Nazarín' o 'Tristana', Buñuel proyectó adaptar otras obras de Galdós con Urgoiti, pero la guerra civil los dio al traste. "Proyectos perdidos, como tantos otros", dijo de ellas Buñuel en sus memorias. ¿Qué obras del canario cree que hubiera trasladado al celuloide el director turolense? ¿Podría haber estado entre ellas alguna obra maestra del cine español?**

-Buñuel tomó a Galdós como inspiración, y sí, hay constancia de que tuvo intención de adaptar *Doña Perfecta*, *Fortunata y Jacinta* o *Ángel Guerra*, que era una novela de la que se sirvió más adelante para inspirar el personaje de *Viridiana* y que se desarrolló en una ciudad queridísima para Buñuel como Toledo, donde además rodó *Tristana*, su película más española, como él mismo decía. Hubieran sido buenas películas, porque en Buñuel no hay cine descartable. Y no hubieran sido adaptaciones completamente fieles a la novela sino que hubiera sabido encontrar el giro, como hizo con *Nazarín* y *Tristana*, que le convirtió en el autor cinematográfico que es. En ese sentido alguien de la autoridad de Buñuel tiene plena licencia para utilizar materiales de otro para transformarlos en obras propias.

**-¿En 'Nazarín' (1959) Buñuel explicó que trató de ser muy fiel al personaje, pero adaptándolo a las circunstancias de la actualidad...**

-Es una de las obras maestras de Buñuel y de las más representativas de su etapa mexicana. Como adaptación es una inspiración más bien libre, que

“ La importancia de estos dos autores no se llega a comprender sin conocer bien su obra, y eso es un proceso que lleva toda la vida ”

lleva al México de principios de siglo. Más allá de eso le interesa, igual que a Galdós, el proceso de pérdida de fe del protagonista que se encuentra con grandes obstáculos para predicar el mensaje de Cristo, hasta ese final tan característico de confusión total que tiene la película y que es distinto al de la novela. Tiene momentos sublimes y otros con imágenes típicamente de Buñuel que sin embargo tienen su origen en Galdós, como la imagen del Cristo riéndose en el crucifijo.

**-¿Considera 'Viridiana' (1961) una adaptación de 'Halma', o es en esta película donde Buñuel más se aparta de la novela manteniendo la inspiración galdosiana?**

-*Viridiana* es la obra cumbre de Buñuel y la que le permite volver a España tras los años de exilio. Y como dijo Ricardo Muñoz Suay recorre la novela como un río subterráneo. No es una adaptación pero hay una inspiración clara en personajes y situaciones que Galdós narró, aunque es verdad que Galdós escribió tanto que es difícil encontrar cosas en Buñuel, un gran lector del canario, que no estén tratadas en la obra galdosiana. La antigua novicia que decide recoger mendigos se re-

coge en *Halma*, y la candidez, la ingenuidad y la seguridad de la fe de *Viridiana* la asemeja mucho al personaje galdosiano de *Leré*, de *Ángel Guerra*.

**-¿Qué tenían en común 'Nazarín', 'Tristana' y 'Viridiana', las tres películas más galdosianas de Buñuel, para interesar especialmente al calandino?**

“ Buñuel y Galdós tenían una cultura superior al resto de españoles, una cultura más universal que trasladaron a su obra ”

## CANARIAS Y ARAGÓN

### Una producción con apoyo de varias administraciones

El proyecto cinematográfico *Benito Pérez Buñuel* nació en 2017 con el apoyo del Gobierno de Canarias, la Televisión Canaria, el Cabildo de Gran Canaria y el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria. “También nos han apoyado el Gobierno de Aragón, la Diputación Provincial de Teruel y el Ayuntamiento de Calanda”, explica el director y guionista Luis Roca, “porque entienden perfectamente que todo lo que sea seguir reivindicando la obra de Luis Buñuel solo puede traerles beneficios”.

-Coinciden como dije antes en la preocupación por el sentimiento religioso, en contra de lo que el clericalismo y el poder de la Iglesia habían supuesto contra el desarrollo de España, y que volvió a hacerlo tras el triunfo del franquismo. Estas preocupaciones eran comunes en Buñuel y Galdós. Además en *Tristana* está el foco puesto en la mujer, y seguramente esa historia le fascinó por la famosa pierna cortada, que le retrotraía a su Calanda natal a través del popular milagro de Miguel Pellicer, cuya pierna que perdió le fue restituida por la Virgen del Pilar, y que Buñuel contaba de forma recurrente.

**-¿Qué cree que hubiera pensado Galdós de poder haber visto esas películas, u otras de Buñuel?**

-Estoy convencido de que Galdós hubiera estado orgulloso y agradecido de que su obra hubiera sido materia prima para otras obras de arte. Las ideas que Galdós quería difundir no se desvirtúan en Buñuel sino que más bien se engrandecen. Y no hay que olvidar que, pese a su ceguera, Galdós fue un gran defensor del cine ante la burguesía anticuada que deseñaba el nuevo medio como un espectáculo para las clases bajas. No hay más que leer el principio de *La desheredada* para ver como Galdós escribía en un clave que podría ser trasladada casi literalmente al cine. Él triunfó en el arte de su cine, pero si le hubiera tocado vivir en el siglo XX podría haber sido un gran cineasta.

**-La covid-19 partió el rodaje e impidió el estreno de 'Benito Pérez Buñuel' en 2020...**

-La pandemia nos afectó de manera muy importante porque nos cogió en el centro del proyecto. Al menos pudimos hacer las escenas de animación, trabajando desde casa. Desde entonces hemos tratado de adaptarnos, como todo el mundo. Este documental nació sin mascarillas pero después aparecieron mascarillas, por citar solo un pequeño detalle del problema que ha supuesto la pandemia para nosotros.